



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

July 27—2025—27 Lipiec

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszkowski
Pastor

Rev. Joseph Mol
Rev. Stanley Rataj
Weekend Associates

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director/
Bulletin Editor

Maria Horbal
Religious Education
& Youth Ministry Coordinator

Emilia Nienajadlo
Secretary/
Assistant Bulletin Editor

Algimantas Barniskis

Kamil Bundyra

Witold Socha

Richard Sokas

Henryk Zygmunt
Music Ministry

Jozef Zon
Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.

Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

Fax (773) 767-2769

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri

9:30 AM—5:30 PM

CLOSED:

Wednesday & Weekends

Ward Hall

5157 S. McVicker Ave.

Parish Center

5201 S. McVicker Ave.

Church

5251 S. McVicker Ave.

St. Faustina REF Office

Parish Center (South Doors)

Tel. (773) 767-0691



Seventeenth Sunday Ordinary Time

And I tell you, ask and you will receive; seek and you will find;
knock and the door will be opened to you.

For everyone who asks, receives; and the one who seeks, finds;
and to the one who knocks, the door will be opened.

- Luke 11:9-10

Siedemnasta Niedziela Zwykła

Proście, a będzie wam dane; szukajcie, a znajdziecie;
kołaczcie, a zostanie wam otworzone.

Każdy bowiem, kto prosi, otrzymuje; kto szuka, znajduje;
a kołaczącemu zostanie otworzone.

- Łukasz 11,9-10

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

17TH SUNDAY IN ORDINARY TIME - 17^{TA} NIEDZIELA ZWYKŁA

SATURDAY - JULY 26 - SOBOTA

- 4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Norman & Terri Morgan
 † Robert Madera (req. by Mendez family)
 † Michael Morrell (req. by Ladies Guild)
 † Andrew Wozniak (req. by daughter)
 † Manuel Acevedo (birthday anniv.) (req. by family)
 † Benny Sadowski (96 birthday anniv.) (req. by family)

SUNDAY - JULY 27, 2025 - NIEDZIELA

- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Dawn Ostapowicz (req. by 7:30 am Mass friends), Anna Sliwa on the occasion of her name's day
 † Zbigniew Stopka
 † Ray Schnoes (req. by family)
- 9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Adama, Władysławy Bobek, Wojciecha Chramiec, Anny Czerwień, Marii Dziesko, Marii Gąsienica, Lucyny Jurkowskiej, Teresy Kozłowskiej, Bartka Leśnickiego, Anny Sliwa z okazji imienin, Ireny i Franka Cebulskich, Joanny i Czesławy Dolan, rodzin Werminiński, Wojdyła i Zaleski
 - O szczęśliwą podróż do Polski dla Teresy i Emilki
 - O miłosierdzie Boże i cud uzdrowienia dla Wojtka Pieprzak
 † Zofia Suchorabski, † Thomas Granat,
 † Stanisław Legutko, † Stanisław Stopka,
 † Krzysztof Majerczyk, † Viera Koscakova,
 † Augustyn Bobek, † Peter Bartoszek,
 † Franciszek Polak, † Józef Kulawiak (5 roczn. śm.),
 † Józef Wojnicki (zam. Klub Brzeziny),
 † Maria Dziąba (36 roczn. śm.),
 † Franciszek Dziąba (46 roczn. śm.),
 †† Zmarli z rodziny Motłoch,
 †† Stanisław Komperda i zmarli z rodziny
- 10:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Fernando & Sandy (req. by Amparo)
 - Faith, hope & love upon Amparo (req. by family)
 † David Schreck (req. by family)
 † Elizabeth Pudil (birthday anniv.) (req. by family)
- 12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny Czerwień, Władysławy Bobek, Marii Gąsienica, rodziny Dziecioł, wszystkich Podhalanek z Wydziału Podhalanek przy ZPPA
 † Zofia Suchorabski, † Krzysztof Majerczyk,
 † Viera Koscakova, † Stanisław Stopka,
 † Andrzej Mulica, † Augustyn Bobek,
 † Franciszek Polak, † Józef Kulawiak (5 roczn. śm.),
 † Maria Dziąba (36 roczn. śm.),
 † Franciszek Dziąba (46 roczn. śm.),
 †† Tadeusz i Edward Bucoń,
 †† Krystyna i Jadwiga Greczek,
 †† Zmarłe Podhalanki z Wydziału Podhalanek
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii Gąsienica, wszystkich kierowców
 † Zofia Suchorabski, † Krzysztof Majerczyk,
 † Viera Koscakova, † Stanisław Stopka,
 † Franciszek Polak, † Józef Kulawiak (5 roczn. śm.),
 † Maria Dziąba (36 roczn. śm.),
 † Franciszek Dziąba (46 roczn. śm.)

MONDAY - JULY 28 - PONIEDZIAŁEK

- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Dawn Ostapowicz (req. by 7:30 am Mass friends)
 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny Czerwień, Marii Gąsienica, Zofii Czupek
 † Zofia Suchorabski, † Krzysztof Majerczyk,
 † Viera Koscakova, † Józef Kulawiak (5 roczn. śm.),
 † Stanisław Stopka, † Maria Dziąba (36 roczn. śm.),
 † Franciszek Dziąba (46 roczn. śm.)

TUESDAY - JULY 29 - WTOREK

- SS. Martha, Mary & Lazarus - SS. Marty, Marii i Łazarza*
 7:30 am-**EN** † Benny Sadowski (96 birthday anniv.) (req. by family)
 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny Czerwień, Marii Gąsienica, Zofii Czupek, Maryli i Stanisława Grzegorzczak
 † Ewa Grzegorzczak, † Helena Trzepańko,
 † Zofia Suchorabski, † Krzysztof Majerczyk,
 † Viera Koscakova, † Józef Kulawiak (5 roczn. śm.),
 † Stanisław Stopka, † Maria Dziąba (36 roczn. śm.),
 † Franciszek Dziąba (46 roczn. śm.)
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Heleny, Pawła, Mariusza i Andrzeja z rodzinami
 - O miłosierdzie Boże i cud uzdrowienia dla Wojtka Pieprzak
 † Zofia Suchorabski, † Krzysztof Majerczyk,
 † Viera Koscakova, † Józef Kulawiak (5 roczn. śm.),
 † Stanisław Stopka, † Maria Dziąba (36 roczn. śm.),
 † Franciszek Dziąba (46 roczn. śm.)

WEDNESDAY - JULY 30 - ŚRODA

- St. Peter Chrysologus - Sw. Piotra Chryzologa*
 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Dawn Ostapowicz (req. by 7:30 am Mass friends)
 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny Czerwień, Marii Gąsienica, Zofii Czupek
 † Zofia Suchorabski, † Krzysztof Majerczyk,
 † Viera Koscakova, † Józef Kulawiak (5 roczn. śm.),
 † Stanisław Stopka, † Maria Dziąba (36 roczn. śm.),
 † Franciszek Dziąba (46 roczn. śm.)

THURSDAY - JULY 31 - CZWARTEK

- St. Ignatius of Loyola - Sw. Ignacego Loyoli*
 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Dawn Ostapowicz (req. by 7:30 am Mass friends)
 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny Czerwień, Marii Gąsienica, Heleny, Pawła, Mariusza i Andrzeja z rodzinami
 † Zofia Suchorabski, † Krzysztof Majerczyk,
 † Viera Koscakova, † Józef Kulawiak (5 roczn. śm.),
 † Stanisław Stopka, † Maria Dziąba (36 roczn. śm.),
 † Franciszek Dziąba (46 roczn. śm.)

FIRST FRIDAY - AUGUST 1 - PIERWSZY PIATEK

- St. Alphonsus Liguori - Sw. Alfonsa Marii Liguoriego*
 7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny Czerwień, parafian i dobrodziejów
 † Zofia Suchorabski, † Krzysztof Majerczyk,
 † Viera Koscakova, † Józef Kulawiak (5 roczn. śm.),
 † Stanisław Stopka, † Maria Dziąba (36 roczn. śm.),
 † Franciszek Dziąba (46 roczn. śm.) → ↑

Mass Intentions ~ Intencje Mszalne

FIRST FRIDAY - AUGUST 1 - PIERWSZY PIATEK

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Michała Leśnickiego, Nicolii Domalik z okazji urodzin, Heleny, Pawła, Mariusza i Andrzeja z rodzinami
 - O miłosierdzie Boże i cud uzdrowienia dla Wojtka Pieprzak
 † Zofia Suchorabski, † Krzysztof Majerczyk,
 † Viera Koscakova, † Józef Kulawiak (5 roczn. śm.),
 † Stanisław Stopka, † Maria Dziąba (36 roczn. śm.),
 † Franciszek Dziąba (46 roczn. śm.)

FIRST SATURDAY - AUGUST 2 - PIERWSZA SOBOTA

*SS. Eusebius of Vercellii & Peter Julian Eymard -
 ŚŚ. Euzebiusza z Vercellii i Piotra Juliana Eymarda*
 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Heleny, Pawła, Mariusza i Andrzeja z rodzinami
 † Zofia Suchorabski, † Krzysztof Majerczyk,
 † Viera Koscakova, † Józef Kulawiak (5 roczn. śm.),
 † Stanisław Stopka, † Maria Dziąba (36 roczn. śm.),
 † Franciszek Dziąba (46 roczn. śm.)
 4:30 pm-**EN** † Florence Stebner (req. by daughter)
 † Ken Handzel (req. by Seniors Club)
 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla parafian i dobrodziejów
 † Zofia Suchorabski, † Krzysztof Majerczyk,
 † Viera Koscakova, † Józef Kulawiak (5 roczn. śm.),
 † Stanisław Stopka, † Maria Dziąba (36 roczn. śm.),
 † Franciszek Dziąba (46 roczn. śm.)

Rest In Peace

God has called to Himself the following individual, for whom a Funeral Mass was celebrated recently. We express our deepest sympathies to the family members of the deceased and pray that the Risen Lord will bless and strengthen them during their time of sorrow. For the deceased we pray, *„Eternal rest grant unto her O Lord, and may perpetual light shine upon her. Amen.”*

† **Kathleen Wodarczyk**

Pan Bóg powołał do Siebie powyżej wymienioną osobę, za którą niedawno została odprawiona Msza św. pogrzebowa. Niech Zmartwychwstały Chrystus błogosławi i umacnia rodzinę zmarłej podczas ich smutku i żałoby. A za zmarłą módlmy się mówiąc: *„Wieczny odpoczynek racz jej dać Panie, a światłość wiekuista niechaj jej świeci, na wieki wieków. Amen.”*

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, August 2, 2025

4:30 pm - Fr. Stanley Rataj

Sunday, August 3, 2025

7:30 am - Fr. Stanley Rataj

9:00 am - Fr. Ted Dziesko

10:30 am - Fr. Ted Dziesko

12:30 pm - Fr. Ted Dziesko

7:00 pm - Fr. Ted Dziesko & Fr. Krzysztof Świerczyński

Lector Schedule

Saturday, August 2, 2025

4:30 pm - A. Valdez

Sunday, August 3, 2025

7:30 am - R. Konrath

9:00 am - Z. Kaczmarczyk, H. Chwiej & J. Chwiej

10:30 am - M. Kozmel

12:30 pm - G. Sowiński, B. Glista & K. Grabala

7:00 pm - Z. Koszyko, D. Witkiewicz & A. Strączek

Attention All Lectors

Please look ahead in your calendars for the months of September, October, November, and let Emilia (enienajadlo@archchicago.org) know when you would NOT be available to read at Mass. We need all your UNAVAILABLE dates by **Thursday, August 14th**, in order to complete the schedule on time. Thank you for volunteering in this ministry!

Queen of Hearts Raffle



The Queen of Hearts wasn't found on July 19th but Jesse N. won \$250 on the Eight of ♥ under envelope #22. This is a split the pot (50/50) raffle and the drawing is usually held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave.). The next drawing will be on **July 26th, 2025** at 6:00 pm for the jackpot of \$111,726. **Tickets are \$5 each** and can be purchased at the parish office or Tom's Tap.

2025 Annual Catholic Appeal Pledge Report

Thank you to all parishioners who have responded!

To make your gift, you can complete the mail-in envelope available at the church exits or make a gift online at annualcatholicappeal.com

Contributors - 259 - *Ofiarodawcy*

Goal Amount / *Kwota docelowa* - **\$37,198**

Amount Pledged / *Suma zadeklarowana* - **\$23,592**

Amount Paid / *Suma zapłacona* - **\$23,307**

Balance to reach Goal Amount /

Kwota salda, aby osiągnąć cel - **\$13,606**

Sprawozdanie z 2025 Dorocznej Kwesty Katolickiej

Bóg zapłać wszystkim parafianom za wsparcie tego apelu!

Aby złożyć ofiarę, prosimy o wypełnianie koperty dostępne przy wyjściach z kościoła lub złożenie ofiary przez internet pod

adresem: annualcatholicappeal.com



Dear Parishioners and Friends,

"Prayer is the lifting of the soul to God, or a request addressed to Him for appropriate goods." This is what St. John of Damascus said about prayer. St. Teresa of the Child Jesus attempted to define it similarly: "For me, prayer is an ascension of the heart, a simple gaze toward Heaven, a cry of gratitude and love in both suffering and joy." It's so simple. Yet many people complain that prayer is so difficult. "I don't know how to pray," they say. "Someone teach me."

Christ taught prayer. He provided the model in the "Our Father" prayer and many guidelines on what prayer means for a Christian.

First and foremost, we must determine from what position we speak to God. "I'm tired of being a constant supplicant. At least during prayer, I don't want to be one," complained a man of nearly thirty. Can prayer be a conversation between partners? The story of Abraham's prayer for the inhabitants of Sodom and Gomorrah suggests so. It's hard to believe it's a prayer. It resembles a negotiation, or even a bargain, with God. There are still people who, thinking they're imitating Abraham, try to negotiate with God. Like a spoiled child, they try to impose their will on Him. They bargain: "If you grant my request, I will never commit this sin again." And when their prayer is answered, they forget what they promised.

Others complain that their requests haven't been answered. "I've been praying for the health of someone close to me for so long, and nothing. Why doesn't God listen to me? After all, Jesus said to ask in His name, and we will surely be answered..." He also said: "Ask, and it will be given to you; seek, and you will find; knock, and it will be opened to you." And so, it is. There is no prayer that goes unanswered. Yet God knows best what a person truly needs. Human desires are unstable. A person can consider a trivial matter a matter of life and death, only to forget about it tomorrow. And they storm heaven, asking for something that not only will not benefit them but can harm them. "We do not know how to pray as we ought," warned St. Paul centuries ago (Romans 8:26). And St. James explains: "You pray and do not receive, because you pray wrongly, seeking only to satisfy your own desires," (James 4:3).

Christian prayer is a joint action of God and humanity. To be truly Christian, it should flow from the Holy Spirit and from humanity, and should be directed entirely toward the Father, in union with the human will of the Son of God made man. Anyone who forgets this is not a praying disciple of Jesus. They are negotiators who think they can manipulate God. However, he forgets one of his first requests: "Thy will be done."

I sincerely thank all those who sponsored our new church stained-glass windows at the main entrance:

1. The stained-glass windows featuring Saint Mother Teresa of Calcutta, Saint Maximilian M. Kolbe, and Blessed Father Michał Sopoćko are sponsored by the Goldman, Clifford and Koniecko families, with the intention of praying for their health and God's blessings.

2. The stained-glass window featuring Saint Faustina Kowalska, sponsored by Elżbieta and Ryszard Wójcik, with the intention of giving thanks for 40 years of married life.

3. The stained-glass window featuring the Merciful Jesus, sponsored by Jan and Maria Budz, with the intention of praying for the health and God's blessing upon the Budz and Graca families.

4. The stained-glass window with Saint John Paul II, sponsored by Anna and Stanisław Strama, with the intention in thanksgiving for graces received and for restored health.

5. The two stained-glass windows with images of the Sacred Heart of Jesus and the Immaculate Heart of Mary, above the entrance door on the north side, sponsored by the Zaragoza, Tota, Setina and Fox families, for health and God's blessings for these families and eternal joy in heaven for the deceased members of these families.

6. The stained-glass window with an image of the Sacred Heart of Jesus, above the entrance door on the south side, sponsored by Mr. Frank Śliwa, for eternal joy in heaven for his wife, +Władysława Śliwa.

7. The stained-glass window with an image of the Immaculate Heart of Mary, above the entrance door on the south side, sponsored by Anna Śliwa, in thanksgiving for her wonderful daughter-in-law, +Władysława Śliwa.

May the Merciful Lord reward everyone for all their good. God bless you!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

The Most Important Meaning of Prayer

When we ask for daily bread or for strength to resist temptation, we easily forget that the most important gift God desires to give us is the Holy Spirit. Through Him, we can believe and live in God's love. It is He who leads us to unity with the Father and the Son, enabling us to bear witness to our faith.

In the face of the enormity of this world's needs, hunger, disease, sorrow, and aggression, grant me faith, Lord, that the most necessary gift is the Holy Spirit.

**In honor of the memorial of St. Christopher (July 25th),
Father will give a special blessing and
sprinkle car keys and drivers with holy
water this weekend.**



2025 Missionary Cooperation Plan Collection



This weekend, we welcome Mr. Damian Kabot who will share the inspiring work of the Lay Mission-Helpers Association (LMH) and invite our prayerful and financial support.

Founded in Los Angeles in 1955, LMH enables Catholic laity to serve in mission dioceses around the world by sharing their professional skills. LMH missionaries commit to three-year terms as teachers, nurses, accountants, and other professionals in some of the world's most impoverished and underserved communities. Currently, they serve in Ghana, Sierra Leone and Peru.

Mr. Kabot, native of Poland, brings with him personal experience from the mission fields in Bolivia and Mexico.

Today's second collection will support the mission of the Lay Mission-Helpers Association. (Checks should be made payable to the St. Faustina Kowalska Parish). Envelopes for this collection can be found on the tables at the exits from the church. Please be generous!

To learn more, visit: www.laymissionhelpers.org. Thank you for your generosity!

5th World Day of Grandparents and the Elderly *'Happy is he who has not lost hope'*

The Fifth World Day for Grandparents and the Elderly will be celebrated on Sunday, July 27th, 2025. The theme chosen by the Holy Father – "Happy is he who has not lost hope" (cf. Sirach 14:2) – expresses the blessing bestowed upon the elderly "and indicates that hope placed in the Lord is the path to a Christian old age lived in reconciliation."

The Dicastery for Laity, Family and Life highlights the special significance of World Grandparents' Day and the Elderly in the context of the ongoing Holy Year, recalling that it can be "an opportunity to reflect on how the presence of grandparents and older people can become a sign of hope in every family and ecclesial community."

It also reiterates the papal invitation for this day to be celebrated in every diocese and for the Sunday celebrations on July 27 to take special account of the presence of older people, also promoting opportunities for encounters between generations.

The World Day of Grandparents and the Elderly was instituted in 2021 by Pope Francis and is held on the fourth Sunday of July, near the July 26th feast of Saints Anne and Joachim, the grandparents of Jesus.

Adoration of the Blessed Sacrament
every **Tuesday** from 9:30 am - 7:00 pm
3:00 pm Divine Mercy Chaplet in Polish
5:30 pm Divine Mercy Chaplet in English



SPRED - Special Religious Development Program

Including individuals with physical, cognitive and/or developmental disabilities into a religious education program as well as into the life of the Church community of our parish is the mission of the SPRED Program. The existence of this SPRED Program in our parish is only possible thanks to the involvement of our volunteers. Though we have successfully completed the 2024-25 school year, **we are in need of 5 new volunteers**, so that we can continue classes after the summer break for the next school year. Volunteers must be over 21 years of age. No experience is required as the SPRED Program provides training and preparation before each class. People who would like to help us and share friendship and peace of heart during classes with our disabled friends from our parish, please contact Maria Borzecki as soon as possible at 708-793-6073.



Religious Education Formation Program News

Registration for the 2025-2026 Catechetical Year

If your child attends a public school and you are looking for a Religious Education Formation Program for your child/ren to learn and grow in the Catholic faith, as well as receive the Sacraments of First Holy Communion and Confirmation, consider enrolling them in our program. Classes for children in grades 1 through 8 are held on Wednesdays at 6:30 pm - 8:00 pm from September to May.

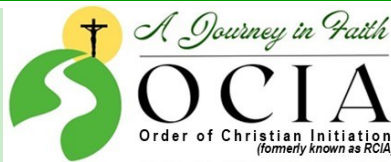
The registration form is available to download from our parish website under the "Religious Ed" tab and can be completed and returned to the Parish Office or you may register in person during posted office hours. Full or half payment of the tuition and fees must be paid at the time of registration with cash, check or Venmo as accepted forms of payment.

If you are registering your child in our REF Program for the first time, please bring a copy of their baptismal certificate and/or First Holy Communion certificate.

The REF Program is always looking for volunteers to be catechists or to assist in the REF office or classroom. If you feel that God is calling you to this ministry and you can commit to the responsibility, then please contact the REF Coordinator, Maria Horbal, at 773-842-4999.

Please note: ALL volunteers working with children in the Archdiocese must understand that it is mandatory to complete the Protecting God's Children Virtus Training and a background check prior to the start of the Catechetical Year in September. Returning catechists should take the time over the summer to catch up on any missed training bulletins and complete any missing information in your Virtus account.

If you have any questions, please call the Parish Office at 773-767-2411.



The Order of Christian Initiation of Adults (OCIA), formerly known as RCIA, is a structured process for adults to explore the Catholic faith and become members of the Church. OCIA is open to those who have not been baptized, those who have been baptized in another Christian tradition, and even Catholics seeking to deepen their faith and receive the sacraments of confirmation and eucharist. Here's a breakdown of what OCIA involves:

Inquiry: This initial stage involves exploring questions about our faith and the Church.

Preparation: Participants engage in discussions, prayer, scripture study, and other activities to learn about Catholic teachings and traditions.

Enlightenment: This phase focuses on deeper understanding of the Catholic faith and the sacraments.

Reception: Participants receive the sacraments of initiation (Baptism, Confirmation, and Eucharist) at the Easter Vigil.

Mission: After becoming members of the Church, participants are encouraged to continue growing in their faith and participating in the life of the community.

OCIA is more than just a program; it's a journey of spiritual growth and a way to deepen one's relationship with God. It's a time for discernment, learning, and forming new relationships within the Catholic Church.

Our Parish OCIA Program will begin again this September 2025. Please contact Monica Wodke, OCIA Coordinator, for more information: mwodke@yahoo.com or 773-814-6116.

First Friday

This Friday, **August 1st**, is the First Friday of the month. Masses will be celebrated in the English language at 7:30 am and in the Polish language at 8:30 am and 7:00 pm. Confessions will be heard on First Friday at 8:00 am and at 6:30 pm.

Anointing of the Sick every First Saturday of the Month after the 4:30 pm Mass



Next Saturday, **August 2nd** our parish will offer the Sacrament of Anointing of the Sick after the 4:30 pm Mass. If you are in need of spiritual and physical strengthening, please come for Reconciliation, which is offered from 3:30-4:15 pm, Mass at 4:30 pm, and for the Anointing immediately after the Mass.

The Rite of Anointing tells us there is no need to wait until a person is at the point of death to receive the Sacrament. A careful judgment about the serious nature of the illness and/or the desire of an individual to be healed is sufficient.

Pope's Apostleship of Prayer Intention

August - For mutual coexistence

Let us pray that societies where coexistence seems more difficult might not succumb to the temptation of confrontation for ethnic, political, religious, or ideological reasons.



National Night Out - August 5



Bring out your classic/ antique car, or any vehicle, and join in the Garfield Ridge Neighborhood Watch parade through the streets of Garfield Ridge - Beat 811 for National Night Out 2025 from 6:00-7:30 pm on Tuesday, **August 5th**.

National Night Out is an annual community-building campaign that promotes strong police-community partnerships and neighborhood camaraderie to make our neighborhoods safer, more caring places to live and work. It provides a great opportunity to bring police and neighbors together under positive circumstances. Our officers need our show of support now more than ever before!

Staging will take place in Weber's Bakery parking lot at Archer Ave. & Nordica Ave. at 5:30 pm. Hop in your car and come join the parade or stand on your front lawn and wave as it goes by your house. Don't forget to turn on your (blue) porch light!



GOLDEN 50 JUBILEE

Cardinal Blase J. Cupich

You are cordially invited to the

GOLDEN JUBILEE ANNIVERSARY MASS

honoring the 50th anniversary
of priestly ordination of

Cardinal Blase J. Cupich
Archbishop of Chicago

Saturday, August 16, 2025 at 5:15 pm

Holy Name Cathedral
735 North State Street, Chicago

Limited free parking available at
One Chicago, 14 West Superior Street

To reserve your space, please scan QR code





ADULT CONFIRMATION

Fall 2025

The Adult Confirmation Process of the Archdiocese of Chicago is a pre-sacramental program for adults (18 and older) who have already received the Catholic sacrament of Baptism and First Holy Communion and are seeking to receive the sacrament of Confirmation.

Adults who have not received the Catholic sacraments of Baptism and First Holy Communion should contact their local parish to join the OCIA process.

The Adult Confirmation sessions are offered on Zoom in English and Spanish (**Flyer**).

Preparation Class Dates

Wednesdays: September 17, 24, October 1, 8, 15, 22, 29, November 5, 19. | 7 – 9 p.m.

English Adult Confirmation Mass

To Be Announced.

Registration Process

1. Registration opens on June 20, 2025
2. **Register here** or by scanning the **QR code**
3. Pay \$100 fee (due at the time of registration)
4. Registration closes September 5, 2025 at 6 p.m.
5. You will receive the Zoom meeting link the week classes start.

For more information, please **visit our website**.

For questions, please email

adultconfirmation@archchicago.org, or call **312.534.8351**.



Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 7/19-20/2025

Weekly Budgeted Amount	-	\$9,425.00
<i>Collection Amount</i>		
<i>Mass Time</i>	<i>Number of Envelopes</i>	<i>Envelopes + Loose Money</i>
4:30pm	55	\$1,086.00
7:30am	52	\$1,089.00
9:00am	91	\$1,901.00
10:30am	56	\$1,353.00
12:30pm	43	\$994.00
7:00pm	23	\$636.00
Mailed-In Env	17	\$495.00
E-Giving/Text-to-Give	15	\$217.00
TOTAL	352	\$7,771.00
Weekly Over/(Under) Budgeted Amount-	(\$1,654.00)	
FYTD Over/(Under) Budgeted Amount-	(\$2,067.00)	

*Forgot your envelope?
Not registered but visiting our parish? Like to text?
You can make a one-time donation to
St. Faustina Kowalska Parish by
texting the "\$" to 1-773-729-1454*

*Zapomniałeś kopertkę na ofiarę? Nie jesteś zapisany do
parafii albo tylko odwiedzasz naszą parafię?
Można przekazywać ofiary jednorazowe na rzecz parafii
św. Faustyny Kowalskiej
wysyłając SMS "\$" na numer 1-773-729-1454*

Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



\$60 - Ania Strugała

*(Śp. Anna, Stefan i Małgosia Sroka,
Za dusze w czyśćcu cierpiące)*

\$40 - Rodzina

*(O zdrowie, błogosławieństwo Boże i opiekę
Matki Bożej dla Basi i jej rodziny)*

\$20 - Anonymous

(Special intention)

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeżeli masz pragnienie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie można napisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, rodzaj i ilość świec, które masz pragnienie sponsorować. Można napisać imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które przystępuje do Pierwszej Komunii św., osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Można też umieścić imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz z kolektą do koszyka. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.



**ZŁOTY
50.
JUBILEUSZ**
Kardynał Blase J. Cupich

Serdecznie zapraszamy na

**MSZĘ ŚW. ROCZNICOWĄ
z okazji ZŁOTEGO JUBILEUSZU**

z okazji 50. rocznicy
święceń kapłańskich

Kardynała Blase J. Cupich'a
Arcybiskup Chicago

Sobota, 16 sierpnia, 2025 o 5:15 pm

Katedra Najśw. Imienia Jezus
735 North State Street, Chicago

Ograniczona liczba bezpłatnych miejsc
parkingowych dostępna jest pod adresem
One Chicago, 14 West Superior Street

Aby zarezerwować miejsce, zeskanuj kod QR





Drodzy Parafianie i Przyjaciele,
 "Modlitwa jest to wzniesienie duszy do Boga lub prośba skierowana do Niego o stosowne dobra". Tak mówił o modlitwie św. Jan Damascęński. Podobnie próbowała ją definiować św. Teresa od Dzieciątka Jezus: "Modlitwa jest dla mnie wzniesieniem serca, prostym spojrzeniem ku Niebu, okrzykiem wdzięczności i miłości zarówno w cierpieniu, jak i radości". To takie proste. A jednak wielu ludzi skarży się, że modlitwa sprawia im wielką trudność. "Nie umiem się modlić - mówią. - Niech mnie ktoś nauczyć".

Chrystus uczył modlitwy. Dał wzorzec w postaci modlitwy "Ojcze nasz" i wiele wskazań mówiących o tym, czym dla chrześcijanina jest modlitwa.

Przede wszystkim trzeba ustalić, z jakiej pozycji mówimy do Boga. "Mam dość bycia ciągłym petentem. Przynajmniej w czasie modlitwy nie chcę nim być" - skarżył się niespełna trzydziestoletni mężczyzna. Czy modlitwa może być partnerską rozmową? Opowieść o modlitwie Abrahama za mieszkańców Sodomy i Gomory sugeruje, że tak. Aż trudno uwierzyć, że to modlitwa. Przypomina raczej negocjacje lub nawet targowanie się z Bogiem. Nie brak wciąż ludzi, którzy sądząc, że naśladują Abrahama, próbują negocjować z Bogiem. Jak rozkapryszone dziecko, usiłują narzucić Mu swą wolę. Handlują: "Jeśli spełnisz mą prośbę, już nigdy nie popełnię tego grzechu". A kiedy ich modlitwa zostaje wysłuchana, zapominają, co obiecali.

Inni mają pretensje, że ich prośby nie zostały spełnione. "Już modlę się tyle czasu o zdrowie dla bliskiej mi osoby i nic. Dlaczego Bóg mnie nie słucha? Przecież Jezus mówił, żeby w Jego imię prosić, a na pewno będziemy wysłuchani...". Mówił też: "Proście, a będzie wam dane; szukajcie, a znajdziecie; kołaczcie, a otworzą wam". I tak jest. Nie ma modlitwy, która pozostaje niewysłuchana. Jednak to Bóg wie najlepiej, czego człowiek naprawdę potrzebuje. Ludzkie pragnienia są chwiejne. Za sprawę życia i śmierci człowiek potrafi uważać jakąś błahostkę, o której jutro zapomni. I szturmuje niebo, prosząc o coś, co nie tylko nie przyniesie mu pożytku, ale może zaszkodzić. "Nie umiemy się modlić tak jak trzeba" - przestrzegał przed wiekami św. Paweł (Rz 8,26). A św. Jakub wyjaśnia: "Modlicie się, a nie otrzymujecie, bo się źle modlicie, starając się jedynie o zaspokojenie swych żądz" (Jk 4,3).

Modlitwa chrześcijańska jest wspólnym działaniem Boga i człowieka. Aby była naprawdę chrześcijańska, powinna wypływać z Ducha Świętego i z człowieka, powinna być skierowana całkowicie ku Ojcu, w zjednoczeniu z ludzką wolą Syna Bożego, który stał się człowiekiem. Kto o tym nie pamięta, nie jest modlącym się uczniem Jezusa. Jest negocjatorem, który myśli, że można manipulować Bogiem. Zapomniał o jednej z pierwszych prośb: "Bądź wola Twoja".

Bardzo serdecznie dziękuję wszystkim którzy są sponsorami naszych nowych kościelnych witraży przy głównym wejściu kościelnym:

1. Witraże ze świętą Matką Teresą z Kalkuty, świętym Maksymilianem M. Kolbe oraz błogosławionym ks. Michałem Sopoćko są sponsorowane przez rodziny: Goldman Clifford i Koniecko, w intencji o zdrowie i Boże błogosławieństwo dla tych rodzin.

2. Witraż ze świętą Faustyną Kowalską, sponsorowany przez Państwo Elżbietę i Ryszarda Wójcik, w intencji dziękczynnej za 40 lat pożycia małżeńskiego.

3. Witraż z Jezusem Miłosiernym, sponsorowany przez Jana i Marię Budz w intencji o zdrowie i Boże błogosławieństwo dla rodzin Budz i Graca.

4. Witraż ze świętym Janem Pawłem II, sponsorowany przez Annę i Stanisława Strama, w intencji dziękczynnej za otrzymane łaski i odzyskane zdrowie.

5. Dwa witraże z obrazami Najświętszego Serca Jezusa i Niepokalanego Serca Maryi, nad drzwiami wejściowymi od strony północnej, sponsorowane przez rodziny Zaragoza, Tota, Setina i Fox, w intencji o zdrowie i Boże błogosławieństwa dla tych rodzin i radość wieczną dla zmarłych z tych rodzin.

6. Witraż z obrazem Najświętszego Serca Jezusa, nad drzwiami wejściowymi od strony południowej, sponsorowany przez Pana Franka Sliwa w intencji o radość wieczną w niebie dla żony +Władysławy Sliwa.

7. Witraż z obrazem Niepokalanego Serca Maryi, nad drzwiami wejściowymi od strony południowej, sponsorowany przez Annę Sliwa, w intencji dziękczynnej za wspaniałą synową świętej pamięci +Władysławę Sliwa.

Niech Miłosierny Pan wszystkim za wszystko dobro wynagrodzi. Szczęść Boże!

Ks. Tadeusz Dzieszkowski
 Proboszcz

Najważniejszy sens modlitwy

Prosząc o chleb powszedni czy o siły w przeciwstawianiu się pokusom, łatwo zapominamy, że najważniejszym z darów, którego Bóg pragnie nam udzielać, jest Duch Święty. Dzięki Niemu możemy wierzyć i żyć miłością Boga. To On prowadzi nas do jedności z Ojcem i Synem, uzdalnia do składania świadectwa naszej wiary.

W obliczu ogromu potrzeb tego świata, głodu, chorób, smutków i agresji, daj mi wiarę, Panie, że najpotrzebniejszym darem jest Duch Święty.

Msza Radiowa z parafii Św. Faustyny

Serdecznie zapraszamy szczególnie osoby chore, do słuchania i uczestniczenia w Mszy świętej radiowej, nadawanej z naszego Kościoła św. Faustyny Kowalskiej, w każdą niedzielę, **o godz. 11:00 rano** za pośrednictwem Stacji **WEUR 1490AM**, którą sponsoruje Anna i Tomasz Wojdyła, właściciele LONE TREE MANOR BANQUETS.



Na cześć wspomnienia św. Krzysztofa (25 lipca)
 ksiądz udzieli specjalne błogosławieństwo dla kierowców i pojazdów dzisiaj.

2025 Kolekta na Doroczny Plan Współpracy Misyjnej

W ten weekend, 26 i 27 lipca, witamy Damiana Kabota, który przedstawi inspirującą działalność stowarzyszenia Świeckich Misjonarzy (Lay Mission-Helpers Association, LMH) i zaprosi nas do modlitewnego oraz finansowego wsparcia.

Założone w Los Angeles w 1955 roku, LMH umożliwia świeckim katolikom służbę w diecezjach misyjnych na całym świecie poprzez dzielenie się swoimi umiejętnościami zawodowymi. Misjonarze LMH podejmują trzyletnią posługę jako nauczyciele, pielęgniarki, księgowi, oraz inni profesjonaliści w najuboższych i najbardziej potrzebujących wspólnotach na świecie. Obecnie, misjonarze LMH służą w Ghanie, Sierra Leone i Peru.

Pan Kabot, pochodzący z Polski, podzieli się swoim osobistym doświadczeniem z pracy misyjnej w Boliwi i Meksyku.

Dzisiejsza druga kolekta będzie przeznaczona na wsparcie misji Lay Mission-Helpers. (Czeki prosimy wystawiać na parafię św. Faustyny Kowalskiej). Koperty na tą kolektę są na stołach przy wyjściach z kościoła. Prosimy o ofiarność!

Więcej informacji na stronie internetowej www.laymissionhelpers.org. Dziękujemy za Waszą hojność!

V Światowy Dzień Dziadków i Osób Starszych

„Szczęśliwy, kto nie stracił swej nadziei” (por. Syr 14,2) – to temat, który Ojciec Święty wybrał na obchody tegorocznego V Dnia Dziadków i Osób Starszych. Będzie on celebrowany w niedzielę 27 lipca, przypadającą zaraz po liturgicznym wspomnieniu świętych Joachima i Anny.

Jak informuje Dykasteria ds. Świeckich, Rodziny i Życia, która, na prośbę Papieża, od początku promuje i organizuje to spotkanie, tegoroczny temat, zaczerpnięty z księgi Mądrości Syracha, wyraża błogosławieństwo, jakim obdarzone są osoby starsze „i wskazuje, że nadzieja, pokładana w Panu, jest drogą do starości chrześcijańskiej i przeżywanej w pojednaniu”.

Osoby starsze – to nadzieja dla rodzin i wspólnot. Dykasteria wskazuje też na szczególne znaczenie Światowego Dnia Dziadków i Osób Starszych w perspektywie trwającego Roku Świętego, przypominając, że może on być „okazją do refleksji nad tym, w jaki sposób obecność dziadków i osób starszych może stać się znakiem nadziei w każdej rodzinie i wspólnocie kościelnej”.

Ponawia też papieskie zaproszenie, by dzień ten był obchodzony w każdej diecezji i aby niedzielne celebracje 27 lipca w szczególny sposób uwzględniły obecność osób starszych, promując również okazję do spotkań między pokoleniami.

Światowy Dzień Dziadków i Osób Starszych został ustanowiony przez Papieża Franciszka w 2021 r. i obchodzony jest w niedzielę, przypadającą najbliższą liturgicznego wspomnienia świętych Joachima i Anny.

Odpust Wydział Podhalanek im. Heleny Marusarz pod patronatem św. Anny

Wydział Podhalanek im. Heleny Marusarz pod patronatem św. Anny zaprasza na odpust w kościele św. Faustyny dzisiaj. Msza św. odpustowa o godz. 12.30 po południu. Po Mszy św. zapraszamy do sali gimnastycznej „Ward Hall” na smaczny obiad, kawę i ciasto. Zapraszamy wszystkie Anny z okazji ich święta.

Program SPRED

Włączenie osób niepełnosprawnych z upośledzeniem umysłowym do programu katechetycznego oraz do życia we wspólnocie Kościoła w naszej parafii jest misją Programu SPRED. Istnienie tego Programu SPRED w naszej parafii jest możliwe tylko dzięki zaangażowaniu naszych wolontariuszy. Szczęśliwie zakończyliśmy rok szkolny 2024-25, ale **potrzebujemy pięciu nowych wolontariuszów** abyśmy mogli kontynuować zajęcia po wakacjach na następny rok szkolny. Wolontariusze muszą mieć ukończone 21 lat. Doświadczenie nie jest wymagane, ponieważ Program SPRED zapewnia szkolenie i przygotowanie przed każdym zajęciem. Osoby które chcieliby nam pomóc i podzielić się przyjaźnią oraz pokojem serca podczas zajęć z osobami niepełnosprawnymi z naszej parafii, prosimy o jak najszybszy kontakt z Marią Borzęcki: 708-793-6073.

**Adoracja Najświętszego Sakramentu**

w każdy wtorek od 9:30 am do 7:00 pm
3:00 pm wspólna modlitwa:
Koronka do Miłosierdzia Bożego
w języku polskim

**Pierwszy Piątek**

W tym tygodniu przypada Pierwszy Piątek miesiąca, tj. **1-go sierpnia**. Msze św. będą odprawione o 7:30 am w języku angielskim oraz o 8:30 am i 7:00 pm w języku polskim. Spowiedź św. pierwszopiątkowa będzie od godz. 8:00 am i od godz. 6:30 pm.

Papieskie Intencje Apostolstwa Modlitwy
Sierpień - O wspólne współistnienie

Módlmy się, aby społeczeństwa, w których współżycie wydaje się trudniejsze, nie ulegały pokusie konfliktów na tle etnicznym, politycznym, religijnym czy ideologicznym.

**Pierwsza Sobota Miesiąca**

Straż Honorowa NSPJ i NSM serdecznie zaprasza na Mszę św. i czuwanie do NSPJ w najbliższą sobotę, **2-go sierpnia** o godzinie 7:00 pm.





Bóg zapłać wszystkim za udział w pielgrzymce do Sanktuarium Matki Bożej Salentyńskiej w Twin Lakes i do Lake Geneva w Wisconsin, a księdzu Tadeuszowi za opiekę duchową.

Dziękujemy wszystkim naszym sponsorom: Montrose Deli za smaczne kanapki, Pani Danusi Witkiewicz za wspaniałe jagodzianki domowego wypieku, Olimpia Bakery za smakowite zapiekanki ze szpinakiem, Shop&Save Market za pączki o różnych smakach, Lowell Foods za wspaniałe soki, czekoladowe cukierki z Polski i ulubione przez wszystkich sezamki oraz Pani Marii Horbal za wodę, której nie zabrakło.

Niech Matka Boża Salentyńska będzie naszą orędowniczką, a Jezus Miłosierny niech wszystkim hojnie błogosławi!

Zebranie Koła Stare Bystre Nr 46

Zarząd Koła #46 Stare Bystre ZPPA ma zaszczyt serdecznie zaprosić wszystkich członków oraz osoby pragnące dołączyć do naszego koła na zebranie organizacyjne, które odbędzie się w niedzielę, **3-go sierpnia**, bezpośrednio po Mszy Świętej o godzinie 12:30 pm, w Sali Jana Pawła II przy kościele św. Faustyny Kowalskiej.

Stanisław Obrochta
Prezes Koła #46 Stare Bystre ZPPA

Sakrament Namaszczenia Chorych



Przez namaszczenie chorych i modlitwę kapłana Kościół poleca chorych Chrystusowi, aby ich podźwignął i zbawił (por. Jk 5,14-15; KK 11). „Sakrament ten udziela choremu łaski Ducha Świętego, która pomaga całemu człowiekowi do zbawienia, a mianowicie umacnia ufność w Bogu, uzbraja przeciw pokusom szatana i trwodze śmierci. Dzięki tej pomocy chory może nie tylko znosić dolegliwości choroby, ale także je przezwyciężać i odzyskać zdrowie, jeśli to jest pożyteczne dla zbawienia jego duszy”. Serdecznie zapraszamy chorych na namaszczenie w języku polskim, do naszego kościoła w **każdą pierwszą niedzielę miesiąca**, tj. **3-go sierpnia**, po Mszy świętej o godz. 7:00 wieczorem. Namaszczenie z modlitwami w języku angielskim jest w pierwszą sobotę miesiąca po Mszy świętej o godz. 4:30 po południu. Chorzy przed namaszczeniem powinni uczestniczyć we Mszy świętej.



XXXVIII

PIESZA POLONIJA PIELGRZYMKA MARYJNA



Chicago, IL – Merrillville, IN
9-10 sierpnia 2025
polonijnapielgrzymka.com





SALVATORIAN FATHERS
P.O. Box 10189, 5755 Pennsylvania St.,
Merrillville, IN 46410

Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Reconciliation

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly Or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przed planowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną масечkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Titilayo Abiona, Jimmy Arroyo, Baby Carlo, Diane Bingham, Sara Boyd, Christopher Brook, Kimberlee & Liam Brown, Stella Christopher, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Stacy Cygan, Dr. Anthony DeLorenzo, Sharon De Young, Elliot Domalewski, Dorothy Dujmovic, John Dunn & Family, Linda Evans, Mateusz Fic, Marisa Gargano, Chuck Gens, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Marianne Grosam, Mia Hanson, Amy Handzel, Frank Hernandez, Andrea Hoffman, Denise M. & Rich S. Jandura, Scott Koker, Sophie Komperda, Aniela Kulawiak, Carol Kulbida, Julia Kunicki, Linda Kunicki, Tom Kwiatkowski, Dave Lamping, Joanna Lamping & Sons, Bonnie Marousek, Kevin & Margaret McKeon, John Merkel, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Rick Nowak, Michelle Nowicki, Patrick O'Malley, Terrence Oates, Maria Orzulak, Dawn Ostapowicz, Stanisław Pepek, Marie Pesice, Michael Pesice, Theresa Pytlewicz, John Rybski, Helen Sadowski, Irene Samborski, Kathy Shichkel, Charmaine Simikoski, Arlene Slaga, George Ann Smith, Jimmy Smith, Sr. Maria-Paulina Sterling, Jeri Szymusiak, Donald Thompson, Steven & Norman Vanbeveren, Joe Wantrobski, Bill Wilder, David Wilder, Tom Wilk, Bea Wozniak, Ken Zaragoza

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twojej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz pošlij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

Far be it from you to do such a thing,
to make the innocent die with the guilty
so that the innocent and the guilty would be treated alike!
Should not the judge of all the world act with justice?" (Gn 18:25)

Psalm:

Lord, on the day I called for help, you answered me. (Ps 138)

Second Reading:

You were buried with him in baptism,
in which you were also raised with him
through faith in the power of God. (Col 2:12)

Gospel:

"And I tell you, ask and you will receive;
seek and you will find;
knock and the door will be opened to you." (Lk 11:9)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997,
International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

"Lord, teach us to pray." The disciples are asking how to approach God, how to communicate with Him. Jesus' answer? Have no fear, and have no embarrassment. God waits at the door. Knock. The conversation is yours to start.

Observances for the week of July 27, 2025

- Sunday:** 17th Sunday in Ordinary Time
Tuesday: Sts. Martha, Mary and Lazarus
Wednesday: St. Peter Chrysologus,
Bishop and Doctor of the Church
Thursday: St. Ignatius of Loyola, Priest
Friday: St. Alphonsus Liguori,
Bishop and Doctor of the Church
Saturday: St. Eusebius of Vercelli, Bishop;
St. Peter Julian Eymard, Priest
Next Sunday: 18th Sunday in Ordinary Time



Devotions, *Explained!*

The daily examen is a spiritual practice whereby one places himself in the presence of God, prayerfully reflecting on the blessings of the day, the actions he took, and the invitation God has for his future decisions.

Prayer for Hope

Lord,
Restore my hope!
Where I fear the future, write a
new script in my heart.
Where I doubt Your goodness, fill
me anew.
Give me steadfast hope for a
beautiful tomorrow.
Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

Mini Reflection: Whatever is interrupting communication between your heart and the One who crafted it, it can be overcome. There is no door thick enough, no night dark enough, no sleep strong enough.

Ask and You Shall Receive

It's easy to look at today's Gospel reading and come away with a view of God as disinterested and irritated, reluctant to give us what we need unless we bang down his door, hound him to the furthest reaches of heaven, wrench him from his reverie and force him to answer just so we'll finally go away.

Well, that's not what Jesus means by the parable of the friend at midnight — but it's also not surprising that we would think that it is. The whole point of this Gospel is that communication between God and man has been broken. It's not as easy as it once was, as it should be, as it could be.

In this parable, there exists many barriers between the supplicant and his friend. The time of day is not ideal. The door is locked. Their dispositions are opposite — one is in the middle of a REM cycle and the other is deeply agitated. They appear to be two people who are not primed to communicate well. Everything is working against them.

The same could well be said of God and the human race. Here we are in a fallen world, surrounded by sin and pain and sickness and death to the extent that it infiltrates not just our bodies but our souls, our minds, our attitudes.

We are the friend caught unprepared in the dead of night. We don't always know how to talk to God (*That door is thick! Will he hear us if we knock?*). We don't always know if we should (*It's all my fault that I ran out of loaves, after all*). We don't even know if we want to (*It's nighttime! He might be angry!*).

Everything is working against us.

It doesn't matter, Jesus tells us. Whatever is interrupting communication between your heart and the One who crafted it, the One who desires its full and irrevocable attention, it can be overcome. There is no door thick enough, no night dark enough, no sleep strong enough.

So knock.

— Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that? Catholic Life Explained

Question:

This time of year, I attend a lot of weddings. Why do Catholic weddings need to take place in a church?

Answer:

Technically, there is a clause in Church law that could allow for weddings to take place outside of a church, in a suitable space under special circumstances, but it requires the rare permission of the bishop. But the meaning of marriage goes very, very deep, and the Church has a vested interest in protecting that meaning. As Catholics, we don't see a wedding as an event that needs a pleasing backdrop.

Marriage is a sacrament, both an occasion of joyful promise and symbolic solemnity. It is a spiritual event. The loving bond of marriage symbolizes the mystical union between Christ and his Church. The man and woman profess lifelong vows of fidelity, and they receive supernatural grace from God to keep their promises. Receiving the sacrament of Marriage in a church has broader symbolic meaning for the couple as well. Marriage isn't simply two people in isolation from the world around them. Marriage is the joining of families and the beginning of a new, holy mission in the life of the couple. Weddings are sacred occasions, and it's fitting that they occur in sacred spaces.

Fit this Gospel message into the empty squares:

Prayer

Dear God, thank you for loving me and listening to me.

Mission for the Week

Make time to pray every day this week.

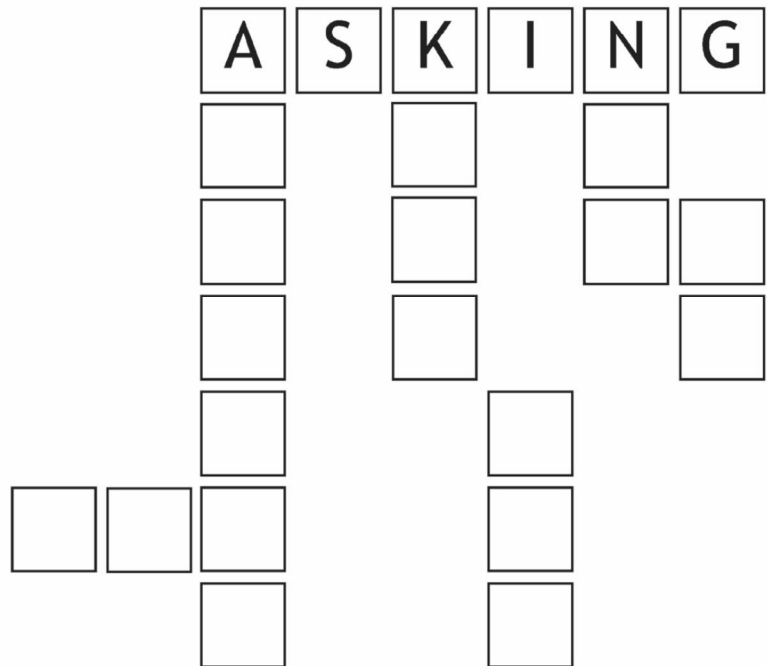
Sharing the Gospel

Do you know how to pray? All you need to do is talk to God. He is your loving Father. Tell him how you would like to make him happy. Ask him to give you the things you really need. Ask him to help you forgive other people, just like he forgives you. God loves you, so talk to him often.

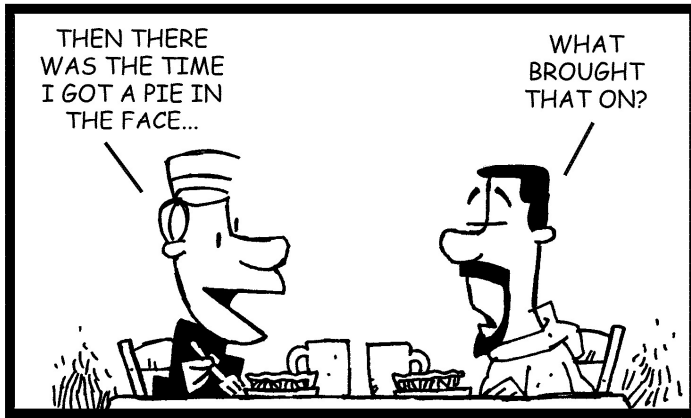
Now color
the picture!



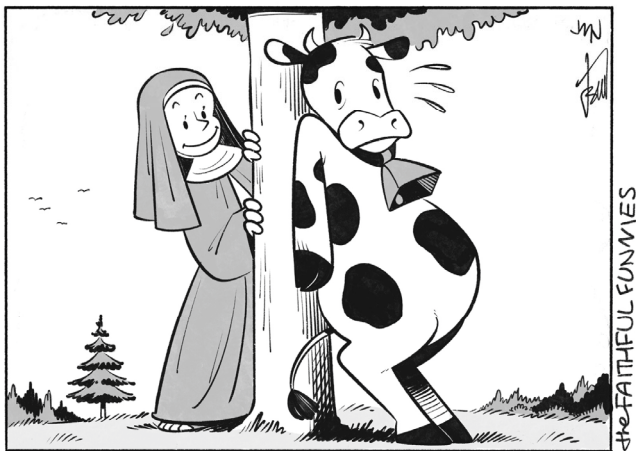
You are not ashamed to keep on asking.



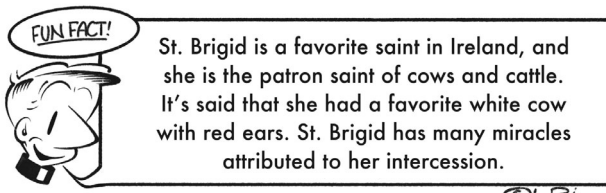
17TH SUNDAY IN ORDINARY TIME



"Why does St. Brigid keep winning at hide-and-seek?"

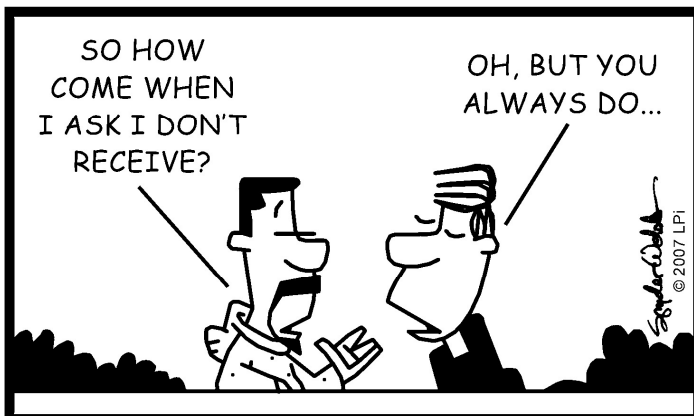


"All the cows are **spotted**."



ASK AND YOU
WILL RECEIVE;
SEEK AND YOU
WILL FIND;
KNOCK AND
THE DOOR
WILL BE
OPENED TO YOU. *Luke 11:9*

17TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

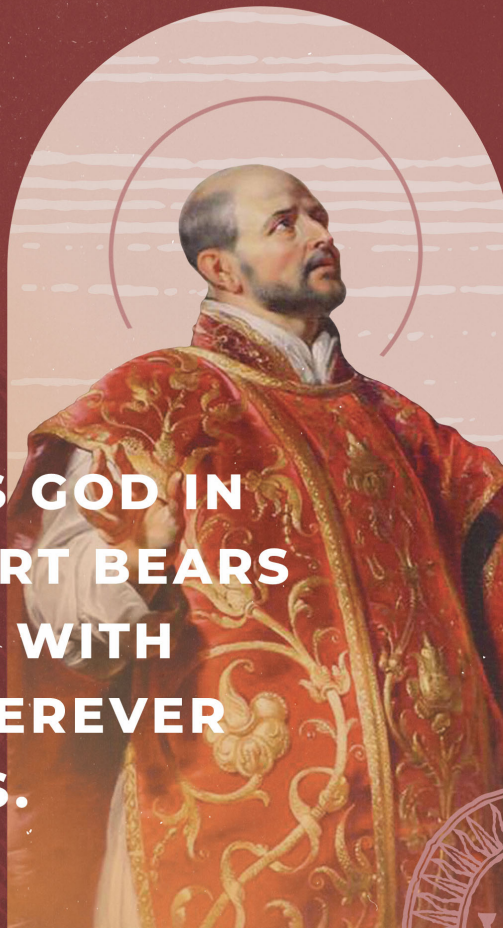


FOUNDER OF THE JESUITS

“

**HE WHO
CARRIES GOD IN
HIS HEART BEARS
HEAVEN WITH
HIM WHEREVER
HE GOES.**

”



- ST. IGNATIUS OF LOYOLA

©LPI



St. Peter Julian Eymard, known as "Apostle of the Eucharist," founded the Society of the Blessed Sacrament and the Servants of the Blessed Sacrament. He promoted perpetual adoration, inspired those estranged from the Church to return, and worked to educate all about Christ.

©LPI

St. Alphonsus Liguori, (1696-1787) was a prolific theologian and founder of the Congregation of the Most Holy Redeemer (The Redemptorists). Renowned for his profound devotion to the Eucharist and insightful theological teachings, he is the patron saint of moral theologians.



©LPI

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Mark Olech

molech@4lpi.com
(800) 950-9952 x5965

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!

✓ Ambulance ✓ Police/Fire
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert
CALL NOW! 800.809.3570 md-medalert.com

STARTING AT

\$19⁹⁵

/mo.

Say Good-bye to Clogged Gutters!



**\$99
Installation***

Receive a \$100 Visa gift card with
your FREE in-home estimate

*All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company reserves the right to modify or discontinue this offer without notice. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or partnered with a life partner, both individuals must attend and complete presentation together. Participants must have a phone 12 and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Cash may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift if cash is greater than \$100. If it seems necessary, Gift Card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 10 business days of the presentation time. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not responsible and is subject to change without notice prior to presentation. Offer not available in the states of CA, HI, PA and NY. Expires 12/31/2022.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373



• LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*
• Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
• Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
• Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard
Get it. And forget it.™

RM WATERPROOFING & CONCRETE RESTORATION

(708) 267-9281

Mówimy po Polsku

- Foundation Crack Repair (Lifetime Warranty)
- Drain Tile Systems
- Bowing Foundation Reinforcement
- Sump Pumps
- Caulking
- Concrete cutting for windows and doors
- Concrete sealing, staining, engraving

PARISHIONER DISCOUNT



**FREE
AD DESIGN**

with purchase
of this space

**CALL
800-950-9952**

Guess Who's Selling
Medicare Plans?
Czy Wiesz Ze Medicare Nie
Pokrywa Wszystkiego W 100%?

**AGATA
CZERWOSZ**

**773.600.7474
708.876.8484**

By calling the number above, you will reach a licensed insurance agent. Not affiliated with or endorsed by the Government or Federal Medicare Program

9844 S. Roberts Rd., Palos Hills

Iwona Kogut
REALTOR®
708-277-3255
kogutiwona@gmail.com
www.iwonakogut.com

**EUROPEAN CHALET
BANQUETS**
Since 1994
(773) 229-9440

Your Neighborhood banquet hall

- ✓ Weddings
- ✓ Christenings
- ✓ Communion
- ✓ Graduations
- ✓ Retirement Parties
- ✓ Funeral Luncheons

We cater too!

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new
local talent for your business.



CALL 800-950-9952

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and
purchase an ad with

**AD
CREATOR
STUDIO**



4lpi.com/adcreator

Ajax HEATING and AIR CONDITIONING



**24 HOUR
EMERGENCY SERVICE**

\$40 OFF All Repairs

708.952.1400 • 773.767.6700 8428 S. 88th Ave., Justice

KOMPLETNE USŁUGI POGRZEBOWE

- PO POLSKU LUB ANGIELSKU-

POLECAMY PEŁNY ZAKRES USŁUG POGRZEBOWYCH: KREMACJE, UROCZYSTOŚCI
POŻEGNALNE, POGRZEBY JAK RÓWNIEŻ TRANSPORT ZWŁOK LUB PROCHÓW DO POLSKI.
UROCZYSTOŚCI POŻEGNALNE MOŻEMY ZORGANIZOWAĆ W TWOIM DOMU.

KAPLICE DOSTĘPNE NA CAŁYM TERENIE
CHICAGO I PRZEDMIEŚCIACH



STANISŁAW KRÓŻEL
DYREKTOR POGRZEBOWY od 1993
708-983-5124
AllianceFH@aol.com



www.AllianceFuneralServices.com



Collision | Glass
8267 S Roberts Road, Bridgeview, IL 60455
708.430.1177 www.TechniCraftAuto.com

Full service mechanical repair
8300 S Roberts Road, Justice, IL 60458
708-598-7604

THADDEUS S. KOWALCZYK
Attorney At Law • Mówię po Polsku
Office Hrs. By Appointment
6052 W. 63rd St.
Office (773) 788-0800
Fax (773) 788-2323

**catholicmatch®
Illinois**



CatholicMatch.com/IL

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

833-287-3502



Soukal Floral Co., Inc.
Celebrating 101 years in Business
Visit one of the largest
greenhouses in Chicago
TELEFLORA
773-767-7055 / www.soukalfloral.com
6118 S. Archer Ave.

Christopher Koczwar
Law Office of Christopher Koczwar, P.C.
Mówimy po polsku
5838 S. Archer Ave. • Chicago, IL 60638
Ph: (773)-767-5422
www.koczwarlaw.com • info@koczwarlaw.com

Your Heating & Air Conditioning Experts



**SALES
SERVICE**
773.581.9300
www.wantuck.net

Quality Work – Reasonable Prices

**DEMMIS
PLUMBING
& SEWER**

Ask for a
**PARISHIONER
DISCOUNT**

773.380.1900

EMERGENCY SERVICE
www.demmisplumbing.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • **www.4lpi.com**

St. Faustina Kowalska, Chicago, IL

A 4C 01-4015